

聲 明

本人.....(姓名)，現居於.....

.....(地址)，謹以至誠鄭重聲明：

- a) 本人為家庭三代中首代入讀大學的學生 (即父母及祖父母均沒有大學學位)
- b) 本人在1997年9月1日或之後出生(即25歲以下)
- c) 本人是正修讀全日制學士學位課程的本地學生

本人謹憑藉《宣誓及聲明條例》衷誠作出此項鄭重聲明，並確信其為真確無訛。

.....
(聲明人簽署)

此項聲明是於.....(年/月/日)在香港特別行政區.....作出，
#是經由.....(姓名)，現居於.....
.....(地址)及任職.....作出傳譯者，而此傳譯
員亦已先行聲明/宣誓* 他/她* 已將本文件內容向聲明人作出真實明確及清晰可聞的傳譯，並會將本人即將
為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯。#

在本人面前作出，

監督員：.....

#本人.....(姓名)，現居於.....

.....(地址)，謹以至誠鄭重聲明/謹此宣誓*，本人諳熟本文件所採用的法定語文及
.....語，本人已將本文件內容向聲明人.....(姓名)作真實明確及清晰
可聞的傳譯，並會將即將為其主持的聲明忠實向其傳譯。

.....
(傳譯員簽署)

此項聲明/宣誓*是於.....(年/月/日)在香港特別行政區.....作出。

在本人面前作出，

監督員：.....#

*.....# 如毋須作出傳譯，請刪去有關段落
* 請刪去不適用的文字

DECLARATION

I (name), of
..... (address), solemnly and sincerely declare that:

- a) I am the first amongst three generations of my family (i.e. my grandparents and parents do not hold any degree from any university) to study at university
- b) I was born on or after 1 September 1997 (under 25 years old).
- c) I am a local student of a Full-time Bachelor's Degree Programme

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the Oaths and Declarations Ordinance.

.....
(signature of declarant)

Declared at in the HKSAR this day of 20.....,
#through the interpretation of (name) of
..... (address and occupation), the
said interpreter having been also first declared/sworn* that he/she* had truly, distinctly, and audibly interpreted the contents of this document to the declarant, and that he/she* would truly and faithfully interpret the declaration about to be administered to him/her*.#

Before me,

.....
Commissioner for Oaths

#I, (name), of
..... (address), solemnly and sincerely declare/swear* that I well understand the official language in which this document is written and language and that I have truly, distinctly, and audibly interpreted the contents of this document to the declarant (name), and that I will truly and faithfully interpret the declaration about to be administered to him/her*.

.....
(signature of interpreter)

Declared/Sworn* at in the HKSAR this day of 20.....

Before me,

.....
Commissioner for Oaths#